

# Global E Friends



Vol.183  
Feb.2016

Change Your Water, Change Your Life!™

以福利型企業為目標！ Aim for social well-being!

*Let's Unify!*

**Jim became a distributor to “help others”  
working out of his Kangen shop!**

**以還原商店為據點，為了人展開分銷商活動！**



**James Edward Gilliland**

ジェームズ・エドワード・ギリランド (6A4-2)

[USA/美國]

James – we will refer to him here by his nickname, Jim – started his Enagic business in 2008. Even prior to this, Jim worked in multi-level marketing but his income had dropped over night and he had taken on a huge debt to care for his sick father-in-law and daughter etc.

It was then that he was introduced to Kangen Water from a distributor. Deciding to “give it a try”, Jim drove four hours each way to the house of the distributor to pick up his Kangen Water. Three weeks later he made the decision to purchase a Leveluk based on his belief that it was “good for the health of his family”. This marked the beginning of his Kangen life. (Cont'd to P8)

James先生，在這裡請允許我們呼喚他的小名-Jim，在2008年開始了Enagic事業。在這之前，Jim也做過直銷的事業，但是收入不如預期，也因為岳父跟女兒生病，背負了巨大的負債。

在這時候，有個分銷商向Jim介紹了Enagic和還原水，抱持著『不試試看怎麼知道』態度的Jim，在這之後馬上從單程要4個小時的介紹人家中，把還原水運回來。3周之後，判斷『還原水對身體有益』的Jim，決定購入Leveluk。就這樣開始了『還原水生活』。(接第8頁)

**GLOBAL  
FOCUS ON**



Indonesia / 印尼

## “Circle of Compassion” Spreads Through the Promising Land of Indonesia

在未來大國-印尼擴展的『仁愛的圈子』

### 2,500 Gather for Branch's 2nd Year Anniversary! 2500人參加分店開設2週年紀念活動



The celebration for the 2nd year anniversary of Enagic Indonesia was held in the country of its namesake, Indonesia, the world's fourth most populous country with over 250 million people. On January 9 and 10, an astounding 2,500 people gathered at the largest venue in the capital, the Jakarta Convention Center, to participate in this event.

As both days included training sessions provided by the local leading distributors, the attendees were able to spend the time productively, while also being treated to a wonderful dinner party on the closing night, with Mr. & Mrs. Ohshiro in attendance.

在人口2億5000人，世界排名第四位的印尼，1月9日和10日在首都雅加達，舉辦分店開設2週年紀念活動，現場約有2500人參加。

就算首都首屈一指的巨大會場『雅加達國際會議中心』，也被參加者給擠滿了。

活動以10日晚間大城會長夫妻出席的晚宴為中心，9日和10日由印尼當地有力分銷商舉行『訓練』，參加者都度過了非常充實的時間。

## Providing Valuable Training Sessions for All!

### 舉辦充實的特別訓練！

On the 9th, the local Indonesians opened up the training event with a surprising performance of the Okinawan traditional Eisa dance. As Rini Septa Handayani (6A3-2) took to the stage first, 9 more distributors, all 6A2 and above, followed suit, each sharing an original view and method in accordance to their theme.

On the 10th, the leading distributors of Indonesia, Andyka Sedyawan (6A5-3), Teddy Hendryana (6A3-3), Triyadi Joko (6A9-3) and Libertus Peter (6A2-4), all shared on stage the secrets to their success, which were supported by an abundance of experience. All participants gave their full attention as they received the special training.

9日實施的訓練，由印尼當地人帶來的沖繩傳統藝能『EISA』的表演來揭開序幕。之後由RINI SEPTA HANDAYANI(6A3-2)為首，合計10人的6A2(以上)分銷商所實行的訓練。大家依循自己的主題，發表了熱烈的演說。

10日實施的訓練，是由推動印尼的領導人-ANDYKA SEDAWAN(6A5-3)、TEDDY HENDRYANA(6A3-3)、TRIADI JOKO(6A9-3)依序登台，以豐富的經驗為大家說明自己成功的祕訣。參加者都非常專心的注視的舞台。

## The lecturers of the training session held on the 9th.

9日擔任訓練講師的分銷商們



Rini Septa Handayani (6A3-2)



I Wayan Mertayasa (6A3-2)



Aditya Novriansyah (6A3-2)



Yussa Marulli (6A3)



Diparama Malano (6A3)



Zaidul Akbar (6A2)



Roni Nuriyoso (6A2)



Leliawati (6A3)



Alvin Joner (6A2)



Yosep Saputra (6A2)

## 6A2-3 and above distributors who lectured at the training session on the 10th.

10日擔任訓練講師的(6A2-3)分銷商們



Andhyka Putra Sedyawan (6A5-3)



Teddy Hendryana (6A3-3)



Triadi Joko Cahyadi (6A9-3)



Libertus Peter Tjeng (6A2-4)

## CEO Ohshiro Sends Passionate Message!

### 大城會長傳送熱情的訊息!

The dinner party, which was the main attraction of the 2-day Indonesia event, was held on the evening of the 10th, at the Jakarta Convention Center. There, the 40 or so distributors who had recently achieved 6A, were called onto stage one by one and given the opportunity to have their pictures taken with Mr. & Mrs. Ohshiro. After everyone joined in on the chorus of Indonesia's national anthem, CEO Hironari Ohshiro spoke to the audience.

As he applauded Enagic Indonesia's remarkable achievements, made within only 2 years following the branch's establishment, he called out energetically, "with the help of everyone, let's continue to spread the 'Circle of Compassion' and I look forward to seeing all of you again in July at the Las Vegas Global Convention!"

With the proposing of the toast by Mr. & Mrs. Ohshiro and Indonesia's leading distributors, the entertainment for the night commenced. The collaboration of traditional Indonesian and Okinawan dance impressed everyone.

The event reached its peak as the leading distributors from various countries congratulated and offered encouraging messages to the members of Enagic Indonesia. Then, at last, the event moved onto the certification ceremony for the newly achieved 6A and above, which many had been anxiously awaiting. In particular, the new 6A2 and 6A2-2 distributors, who received their certificates directly from the CEO, and accepted the honor with joyous grins on their faces. The ending speech, given by Libertus Peter, who was the first in Indonesia to reach 6A2-4, concluded this monumental event.

主要活動的晚宴，於10號晚間在同一會場舉辦。首先是升格6A約40人一個一個呼喚名字上台，和大成夫婦一起拍攝紀念照片。參加者全員一起合唱印尼國歌之後，由大城博城會長帶來演講。

大城會長對於設立印尼分店以來，只用了短短兩年就達成了耀眼的成績給予稱讚，同時強力的呼籲「大家用自己的手傳達『仁愛的圈子』，讓我們7月份在拉斯維加斯的國際大會見面吧!」。

由大城會長和當地有力分銷商帶頭，為大家舉杯慶祝，並開始餘興節目。餘興節目是印尼傳統舞蹈和琉球舞蹈組合的表演。

派對漸入佳境，各分銷商紛紛獻上祝福和溫暖的支持訊息。終於到了6A(以上)的認定證書授予儀式，從大城會長手中接過認定書的6A2和6A2-2分銷商們，感到特別的開心，臉上都掛著笑容。活動的尾聲由印尼第一位升格為6A2-4的PETER為大家帶來演講，盛大的紀念活動，就此落幕。





Distributors join Mr. & Mrs. Ohshiro as they dance to the rhythm of Eisa  
跟隨著「Eisa」的節奏跳舞的大城會長和分銷商



Indonesia's leading distributors with Mr. & Mrs. Ohshiro as they propose the toast.  
印尼領導分銷商和大城會長夫妻一起帶頭乾杯



Local performers dancing Okinawan Eisa during the opening  
為開幕帶來「Eisa」表演的當地樂團

## The new 6A distributors gather around Mr. & Mrs. Ohshiro.

包圍大城會長夫婦的新6A們



An elegant performance of the traditional Indonesian dance adds a splash of color.  
華麗的印尼傳統舞蹈，為紀念會增添色彩

## The new 6A2 & 6A2-2 distributors who accepted the certificates from the CEO Ohshiro.

由大城會長授予認定證書的新6A2和6A2-2們

6A22



CV. Wikan Handono Amazing Team

Cecelia Widjaya



Maria Magdalena

CV. Taufiq Hidayat Amazing Team

Iskandar Mirza

Khaeriyah

Dr. Muhammad Asmi

Hardiyanto

CV. Angga Kangen Amazing Team

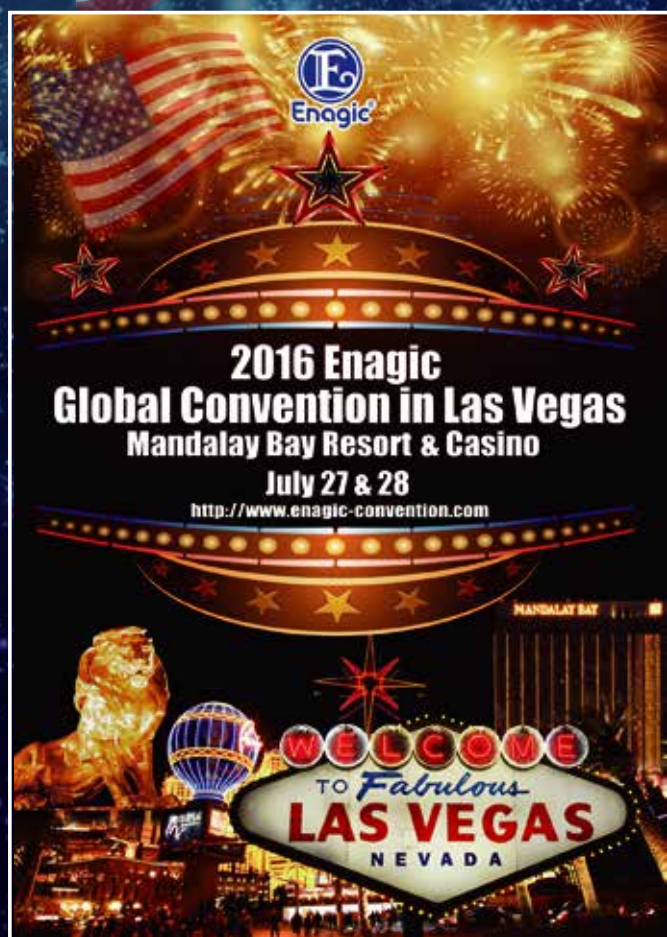
Slamet Kawi

Nuriyah Saadah

COMING SOON

# The Enagic 2016 Global Convention will be held from 26-28 July in Las Vegas!

7月26日~28日舉辦拉斯維加斯「Enagic2016世界大會」



The Enagic 2016 Global Convention will be held at the Mandalay Bay Resort & Casino in Las Vegas Nevada, from 26-28 July! This is a massive once-a-year commemorative event for distributors all over the world. See below for an event overview and main details. See you all in Las Vegas!

2016年7月26~28日內華達州拉斯維加斯的Mandalay Bay Resort&Casino舉辦「2016Enagic世界大會」。對世界各個分銷商而言是一年一度值得紀念的盛大活動。以下為參加辦法和主要內容通知，讓我們在拉斯維加斯相見吧!

## [Event Overview]

■ Dates / July 26-28

■ Participation fee

	Through April 30, 2016	Through July 20, 2016	At Door
Adult (Age 12 or above)	US\$199.00	US\$249.00	US\$299.00
Child (Age 6 through 11)	US\$99.50	US\$124.50	US\$149.50

## [Main Details]

- July 26: 6A meeting, business seminar
- July 27: Global seminar and training
- July 28: Award presentations, speech by CEO, Ohshiro & dinner party

## [參加辦法]

■ 日期 / 7月26日~28日

■ 參加費

	2016年 4月30日	2016年 7月20日	當 天
大 人 (12歲以上)	199美元	249美元	299美元
小 孩 (6歲~11歲)	99.50美元	124.5美元	149.50美元

## [主要內容]

- 7月26日 / 6A會議 事業講座
- 7月27日 / 國際講座&訓練
- 7月28日 / 各頒獎典禮 大城會長演講 晚宴

※ See the website below for more details (※詳細資料, 請瀏覽以下網址)  
<https://www.enagic-convention.com>

# *From Okinawa to the World!* *The Success Story of Hironari Ohshiro*

## Chapter 6

Toshio Maehara

### 360 Yen to the Dollar!

Occupied Okinawa used something called “B yen” as currency, a sort of military scrip. After a time, this was replaced by US dollars. It was all a political gimmick. At the beginning of the 1970s, Japan was rocked by two consecutive shocks. The first was the so-called “Nixon shock”, which saw the US open diplomatic relations with China, and the beginning of Kissinger’s “ping-pong” diplomacy. The fixed exchange rate changed to a variable rate. Then came the oil shock, which forced Japan to branch out into international diplomacy and international economics. Conservatism was no longer an option. The waves of the global economy began to break against the shores of Japan. Japan had become one of the world’s biggest economic powers. One dollar had been worth 360 yen, but that quickly fell: to 300 yen, to 250 yen, to 200, to 100, even down to 70 for a time. The yen soared, but so did the dedication of the European and American markets to products that were “made in Japan”

Back when one dollar was 360 yen, the US troops in Okinawa were able to live it large. They lived in special zones for foreign residents, with home electronics and telephones, shops and school buses. They lived in greater luxury than the native Okinawans could ever imagine. An American missionary working in the US could earn a monthly salary of \$800-1000, while Okinawans who had graduated high school or university would be looking at a maximum of \$30-50. An American missionary I got to know, who had been dispatched to Okinawa, told me he was earning around \$250-300 a month, which gives a sense of what their standing of living must have been like.

Missionaries didn’t get paid much, but it was enough to cover housing, insurance, and to save a little for the future. Ordinary Japanese were paid around ¥15,000 monthly. The exchange rate between the yen and the dollar is now three times more in favor of the yen than it had been in the first half of the century. The lifestyles of the US soldiers took an about face.

The occupying US forces discriminated against the islanders: politically, economically, racially. America was conqueror of the world during that time, wielding its power across the globe. Okinawan children would yell “Yankees go home” whenever they saw the soldiers, without really understanding what it meant.



“Quenching Thirst for Global Success”

#### ● Author’s Profile

Born in Okinawa in 1941. Maehara graduated from Naha Commercial High School in 1960. After attending the University of Hawaii, he graduated with an MBA from the University of Southern California Graduate School and with an MA from the Fuller Theological Seminary. He is now actively working as a consultant at a Japanese firm and is also a minister. He is the advisor of Enagic USA.

Other major works by the author: “The Rules of Business Taught by the Bible” / “Quenching the Thirst for Global Success”

Available in all Enagic branches or can be purchased online from <http://www.enagic.com>

# 從沖繩到世界！ 大城博成的成功故事

## 第6回

前原利夫

### 一美元360日圓！

在當時的沖繩，是使用Byen，但是被美元替代了。這全部都是政治的操弄造成的。1970年代初期，日本經歷了兩次的衝擊。一次是被稱為”Nixon shock”，從美國和中國建交開始，也就是”季辛吉的乒乓外交”開始燃燒起熊熊烈火。

之後，日圓從固定匯率變成變動匯率。另一方面，石油危機衝擊日本，在雙重的衝擊之下，日本在外交和國際經濟都被捲入了世界的競爭。保守主義已不再通用。世界經濟的波動，餘波也動搖了日本列島，但重另一方面來看，日本也成為世界經濟成員之一。曾經的一美元兌換360日圓的匯率，也慢慢的從300日圓、250日圓、200日圓、100日圓，甚至一度到70日圓。雖然是日圓的價格高漲，但是在歐美”Made in Japan”依然保有穩固的市場。

1美元兌換360日圓的時代，駐沖繩的美國士兵是為所欲為的，他們擁有特別待遇，住的是外國人區域住宅、家電製品、電話、購物、上學巴士的接送等，都是縣民生活型態所想像不到的高級。一個在美國傳教士的月薪是800~1000美元，而我們的月薪則是30~50美元(高中畢業或大學畢業)。我認識的一位被派遣到沖繩的傳教士的月薪是250~350美元，這樣的薪水讓他們可以過他們所想要的生活。傳教士的薪水並不高，但是住宅、保險甚至將來的退休金，都會得到應有報酬。一般日本人的月薪大約是15,000日圓左右。日圓美金的匯率和前半世紀相比，日圓明顯的漲了3倍。和美軍的生活生活方式，完全的顛倒了過來。

另一方面，佔領國的美軍在軍事、政治、經濟，甚至於人種的紛爭和縣民們相比，都有著差別待遇。在當時被當成世界霸主的美國，在世界各地展現著自己的權力。小孩子們根本連意思都不懂的大叫著”Yankees go home.”。



“B yen”-the military scrip used in Okinawa during U.S. occupation.  
佔領時期在沖繩使用的軍票「B圓」

### ●作者介紹

1941年沖繩出生。1960年那霸商業高等學校畢業，經由夏威夷大學取得南加利福尼亞大學經營學碩士和福樂神學院神學碩士。

目前擔任日系企業顧問和牧師。Enagic USA顧問。

著作：「聖書が語るビジネスの法則」「小さな島から世界を飲む」



小さな島から世界を飲む!

「小さな島から世界を飲む！」可在Enagic各分店或者<http://www.enagic.com>購買

身體的健康 True Physical health  
 經濟的健康 True Financial health  
 心靈的健康 True Mental / Metaphysical health

① 體質的還原 1 Bodily Constitution Kangen  
 ② 公平且高收益的還原 2 Fair & High Income Kangen  
 ③ 即時的還原 3 Quick Return Kangen

④ 感謝之情的還原 4 Appreciation/Compassion Kangen  
 ⑤ 對地區社會的還原 5 Societal Support Kangen



## New branch opened in the heart of the business district in Bangalore!

在商業中心的班加羅爾開設印度分店！

On February 1st, the Enagic India opened in the third most populous city of India. The opening seminars will be scheduled in the six major cities across the country on each weekend of February.

2月1日在印度第三大城市的班加羅爾，ENAGIC印度分店開幕了。伴隨著開幕，2月份周末將會在6個主要都市舉行開幕講座。

### India Opening Seminars 印度開幕講座

Date	Location	Date	Location
•Feb. 6 th (2月6日)	Bangalore (班加羅爾)	•Feb. 20th (2月20日)	Pune (浦那)
•Feb.13th (2月13日)	Chennai (清奈)	•Feb. 21st (2月21日)	Mumbai (孟買)
•Feb.14th (2月14日)	Hyderabad (海得拉巴)	•Feb. 27th (2月27日)	New Delhi & Gurgaon (新德里&古爾岡)



Staffs welcoming with a big smile at the customer counter.  
 笑容滿面的迎接我們的印度工作人員

### Enagic India

The Millenia Tower B, 4th Floor, Unit 401. No.1 and 2, Murphy Road, Ulsoor Bangalore, 560-008 India  
 Phone: +91 80-46509900 Fax: +91 80-46509908

Website: [www.enagic.co.in](http://www.enagic.co.in)



# GLOBAL FOCUS ON

環球焦點

cont. from p1 / 接封頁



★美國 / USA

**James Edward Gilliland**  
 ジェームズ・エドワード・ギリランド  
 (6A4-2)

(Cont'd from P1)

The catalyst behind Jim, who now loved his Leveluk, starting his Enagic business was when he started getting questions from his family doctor and nurses about electrolyzed water following which they also purchased Leveluk machines. One year on Jim had reached the level of 6A.

In 2011, Jim opened his Kangen shop in the small town of Port Townsend in Washington where he lived. Here he uses his shop to the fullest, holding training with other distributors and giving presentations. Jim aims to become a 6A6-3 and "debt free" by the end of the year based on his policy of "helping others".

(續第一頁)

本來是LEVELUK的用戶JIM先生，開始從事ENAGIC事業的契機是，被認識的醫師和護士們詢問有關於電解水的問題，JIM先生回答了之後，他們購入了LEVELUK。在一年之後，JIM先生升級為6A了。

JIM先生於2011年，在自己居住的華



Jim's Kangen shop, "Northwest Water Wellness"  
 『Northwest Water Wellness』Jim先生的還原商店

盛頓州名為湯森鎮的小城鎮開設了一間還原商店。讓還原水愛好者們交流，同時也可以舉辦講座、演講，是一個可以活用的場地。以這裡為據點，JIM先生秉持著『為了幫助人』的理念，為了在今年達到升級6A6-3和零負債的目標，每天努力著。



# Japanese Housewife HACCHI



No.9

Hacchi's Life with Kangen Water

HACCHI「還元水生活」

## Recommended! Use acidic electrolyzed water to defrost frozen food products

For lunch today, I made fried rice using left-over rice. Adding a little bit of Kangen Water to the rice helps to break up the lumps (^ ^). When I make fried rice at home, I use the fat from ingredients like bacon etc. to add taste to the rest of the ingredients. For today's fried rice, I tried using a frozen seafood mix containing shrimp and squid etc.

### ■ Defrost frozen food without losing any of the taste!

As you may know, using frozen food without defrosting it first can result in leaving the ingredients watery and difficult to cook all the way through.

That is why we usually defrost them before use. However, ingredients will lose some of their taste if they are not defrosted properly (^ ^;;).

### ■ There are various ways to defrost frozen food...

Using a microwave oven defrosts food unevenly leaving some areas frozen and I have tried low temperature and natural defrosting and even defrosting food under running water but flavor is still compromised.

This time I tried a new approach; defrosting my seafood mix in acidic electrolyzed water.

### ■ All I did was immerse it in acidic water for a few minutes

First, I left the required amount of seafood mix in the acidic water for a few minutes to defrost and dried it thoroughly before cooking.

The shrimp were so plump and juicy and the squid kept all its flavor without getting hard and rubbery! I believe this is due to the astringent action of the acidic water.

I strongly recommend using acidic water to defrost small amounts of frozen food. It is quick and helps retain the original flavor of the ingredients (^ ^)b.

## 冷凍食品的解凍的話，推薦使用酸性電解水！

今天的晚餐是用昨天剩下的飯，做成的炒飯。白飯變硬的時候，只要加入一點點還原水，就會變軟喔!(^^)

我們家在製作炒飯時，會加入培根等食材，並使用這些食材的油脂來炒，但是這次試著使用蝦子和花枝等冷凍食材來製作。

### ■ 保留原味的解凍食材！

但是使用冷凍食材來煮飯的時候，冷凍食材會變的水水的，也不容易熟透。就因為這樣在我們家，先解凍再使用的情況比較多。但是就算是這

樣，冷凍食品在解凍過程中，如果沒有解凍好的話，味道就會變差。(^^;;)

### ■ 雖然解凍方法有很多種...

這時試著使用微波爐來解凍，食材部分被加熱了，部分卻還是冷凍的狀態。其他還有低溫解凍、自然解凍和流水解凍等方式，但是不管哪種方式都會讓食材失去原本的風味。

這時使用酸性水會怎麼樣呢？把這次的食材冷凍海鮮，用這個方式解凍看看。

### ■ 只要數分鐘，把食材浸泡在酸性水裡

把這次要使用的食材的量，浸泡在酸性水裡數分鐘解凍後，把水瀝乾後，就可以開始烹煮了。煮好的蝦子非常的鮮嫩，花枝口感也好，鮮味也被保留下來。

這是酸性水的『收斂作用』發揮了作用，少量且馬上要使用的冷凍食品，就可以使用酸性水，不僅快又可以保持食物的原味，推薦給大家喔！(^^)b



### JEWA Chairman, Katsuhiro Kawada held seminar!

川田勝大JEWA會長舉辦講座！

#### Report on groundbreaking effect of electrolyzed water in farming applications

電解水的農業利用，劃時代的效果報告



JEWA Chairman, Katsuhiro Kawada held a seminar on electrolyzed water.  
川田勝大JEWA會長舉辦電解水講座

On January 20, Katsuhiro Kawada, Chairman of Japan Electrolyzed Water Association (JEWA), of which Enagic International is a member held a seminar on electrolyzed water at the branch in Tokyo. In front of approximately 100 people Mr. Kawada used a slide presentation to give specific examples of the application of electrolyzed water in the fields of medicine, nursing and food products. Mr. Kawada spoke about the recent trend of using acid electrolyzed water in farming applications and reported that acidic electrolyzed water had at last, been recognized as a “specific prevention and elimination agent” by the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries. “Specific prevention and elimination agents” are the material as an alternative for the pesticide recognized by the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries and the Ministry of the Environment as having no harmful effects on agricultural crops, people/livestock and aquatic plants and animals and include four others, such as baking soda and vinegar etc.

Mr. Kawada also reported on an experiment using electrolyzed water to grow rice on a farm in Kagawa prefecture. The report compared the growth of the rice, from planting up until it was ready for harvest, on two crops of rice; one grown using acidic electrolyzed water and one using normal pesticides and revealed that the growth in the crop grown using electrolyzed water was obviously better. Small snails and tadpoles reside in the rice paddy and there was no evidence of residual pesticide. There is potential for more agricultural applications for acidic electrolyzed water as a specific prevention material that is both people and environmentally friendly in the years to come.

1月20日東京分店的ENAGIC INTERNATAIONAL也是會員之一的『日本電解水協會』(JEWA)，會長川田勝大會長舉行電解水的講座。川田會長在100人前面，使用投影來說明電解水在醫療、照護、食品領域的具體使用狀況。最新的消息是，酸性電解水在農業活動上的利用做舉例，川田會長說『農林水產省終於承認酸性電解水為“特定防除資材”，所謂的特定防除資材就是農林省和環境省，承認對於農作物、人畜、海產及動植物沒有危害，又可以替代為農藥的物質，其他又包括小蘇打粉

和醋等4種物質被承認。

另外川田會長報告了實際在香川縣的農家實施的，用電解水栽培稻子的結果。從稻種到收割為止稻子的成長，比較用酸性電解水和普通農藥差別的報告，前者的稻子的生長狀況明顯的比較好。水田裡田螺跟蝌蚪生長得很好，當然是沒有農藥殘留的。對人也好，對環境也好，可以期待酸性電解水以“特定防除資材”，活躍在農業利用領域。

### Attention! New Incentive Program for Distributors “KPA” Starts!

注意!分銷商的新助力，『KPA』終於開始了!

Kangen Prosperity Association (KPA) is an Enagic new incentive program, which is an exclusive member's club for an Enagic distributor! You fully enjoy with membership discount the benefit of the Enagic facilities around the world; Enagic Sedake Country Club and Kangen affiliated shops. You may have a chance to win a trip to Okinawa!

By this new program effect, it can be expected to increase greatly customer attraction!

ENAGIC新成立的『還原共榮會』(KPA)，為各位分銷商成立的會員限定俱樂部。ENAGIC的休閒設施(ENAGIC瀨嵩鄉村俱樂部等...)，世界中各式各樣的還原關係店鋪、設施，都可以以會員折扣的價格享受到。另外還有機會可以獲得沖繩旅行的機會喔!

更期待可以藉由ENAGIC效果，大大的提升客戶的吸引力!

Details to be announced soon! 細節即將公佈!

### Congratulations! 13 Branches Reach December 2015 Goal!

慶祝!2015年12月以下13間分店達成月間目標!



Malaysia, Singapore, Taiwan, Tokyo, Seattle, Dallas, Florida, New York, Vancouver, Toronto, France, Italy, Russia  
馬來西亞、新加坡、台灣、東京、西雅圖、達拉斯、佛羅里達、紐約、溫哥華、多倫多、法國、義大利、俄羅斯



Malaysia/馬來西亞

Ashley's

アシュレーズ

Address: No.11, Ground Floor Jalan Telawi 3,  
Bangsar Baru, Kuala Lumpur  
Phone: 017-325-3663



The restaurant is on the corner of a chic shopping district  
店面在時髦的商店街的一角

## Leveluk goes hand-in-hand with the restaurant concept of "health first"!

LEVELUK拜「健康第一!」的概念所賜，和餐廳關係越來越親密！



Restaurant interior with a large number of Caucasian customers  
店內的外籍顧客，非常顯著

The concept behind "Ashley's", opened in May 2014, is "health first". As a result, the restaurant is particularly careful about the ingredients its uses. According to the owner, Philip Yiin, the restaurant only uses organically farmed vegetables and only meat, such as lamb etc. that is pasture raised, not fed artificial feed. Something else he is even more particular about is water.

The restaurant has a Super501 and a SD501. These devices were purchased when the restaurant opened, however, Philip had been using a Leveluk in another restaurant, also in Kuala Lumpur, since 2010 so it was an easy choice to have them installed in his new restaurant.

He is very meticulous about how he uses it. First the water is passed through three water purification filters before it is treated to kill the bacteria and then is passed through the Leveluk filter for electrolysis. While Philip says the quality of the tap water in Malaysia is not very good, he has no concerns about using it when he is going to these lengths.

Kangen Water can not only be used for drinking and cooking, acidic electrolyzed water can be used to boil noodles, strong acidic electrolyzed water can be used to clean cooking utensils, including knives and cutting boards etc. and the toilet, and in addition to cleaning, strong Kangen Water can be used to wash ingredients.

Finally, Philip spoke happily about how the Leveluk had made a huge contribution to the concept of his restaurant.

2014年5月開幕的『ASHELY'S』的店鋪概念是「健康第一」。也因為這樣，一直都很注意使用的食材，根據老闆PHILIP YIIN說「我們是使用有機栽種法，種植的蔬菜，羊肉等肉類也是使用餵養牧草，而非人工飼料的。」另外，最講究的是「水」。

店裡有設置SUPER501和SD501各一台，開幕的時候一起購入了機器，但是事實上是在2010年以後，因為在同一市區內的另一間店，有使用的實績，所以PHILIP毫無猶豫的在店裡也裝了。

就連處理水的方法，都有嚴格的堅持。首先要先經過三道的淨水處理，之後要除菌處理，除菌完之後，再進入LEVELUK進行電氣分解。」馬來西亞的自來水的水質，

並不怎麼好。」PHILIP先生雖然是這樣說，不過這樣徹底的過濾後，應該是不用擔心了。

喝還原水，使用還原水，用酸性水煮麵類，強酸性電解水來清潔菜刀、砧板等廚具或是用來清潔廁所，另外使用強還原水來清潔以外，也可以用來清洗蔬菜。

PHILIP先生最後帶著笑容這樣說了「LEVELUK最本店的概念有最大的貢獻。」



Philip Yiin and his Super501  
Philip Yiin 和他的Super501



**Share Accurate Knowledge of the Product!**  
 傳達商品的正確知識吧!



Hsu Chih Ming  
 許志明  
 Taiwan  
 台灣

Hsu Chih Ming joined the Enagic team in 2014. Initially, Hsu struggled with the sales of the leveluk. After all, he was dealing with a product that was at first glance, a costly purchase to most. Eventually, though, he was able to overcome this challenge, as he continued to thoroughly explain the quality and benefits of the machine. Since then, he has put forth extra effort to convey an accurate knowledge of electrolyzed water, and also to provide excellent after services. In order to achieve 6A2 in a timely manner, Hsu is currently devoting himself to expanding his circle of Enagic believers.

許志明先生是在2014年加入了ENAGIC。在當時，因為商品的價格稍高，而陷入了苦戰，但是再重複的傳達商品的優點的結果，終於克服了這個難關。之後，許先生一直致力於傳達電解水的正確知識和售後服務。現在正朝著6A2的目標，努力的增加夥伴。

**4 Academy Students Qualify for Daikin Ladies Tournament!**  
 4人確定參加大金蘭花女子高爾夫球賽!



(From right) Saki Kinjo, Risa Higa, Hina Aragaki, Hisako Higuchi - former president of the Ladies Professional Golf Association and Riri Sadoyama (far left). (左邊開始) 佐渡山理奈、(間隔一人) 樋口久子日本女子職業高爾夫協會會長、新垣比奈、比嘉梨沙、金城沙希等各選手。

Our very own Riri Sadoyama has recently won the *Daikin Orchid Ladies' Amateur Golf Championship* held in Okinawa on January 26 & 27. Joined by Risa Higa, who placed 3rd, Saki Kinjo, who placed 4th, and Hina Aragaki, who qualified by recommendation, Sadoyama was also able to obtain a place in the *Daikin Orchid Ladies Golf Tournament*, the main tournament, which is scheduled to be held in Okinawa on March 3 to 6. Let's look forward to the outstanding performance by our academy players.

1月26日、27日在沖繩縣舉辦的”大金蘭花女子高爾夫球賽”，ENAGIC學院的佐渡山理奈獲得勝利。

第3名的比嘉梨沙和第4名的金城沙希和推薦選手新垣比奈三人獲得在3月3~6日在沖繩舉辦的決賽(大金蘭花女子高爾夫球賽)的參賽權。讓我們一起期待他們在決賽的活躍表現吧!

**祝賀！達到新6A 2015. 12月份 6A.6A2以上者**

**6A**

- NHU N NGUYEN (Australia)
- MARYJANE RECINOS (CANADA)
- LARRY A. KENDEL (CANADA)
- CHRISTOPHER J HICKS (CANADA)
- GE YUAN CAI (CANADA)
- LAU CHING (CANADA)
- AMELITA HERBITO (CANADA)
- SWAT INVEST SRL (Romania)
- ABUMERE EDOKPA OMOIFO (France)
- NIP WAI CHING (Hong Kong)
- WEALTHY HEALTH PRODUCTS CO.LTD. (Hong Kong)
- WAN YAM KAU ALAN (Hong Kong)
- LEUNG FAT (Hong Kong)
- NENY NURAENY (Indonesia)
- FIRMAN JATI GUSTAYU (Indonesia)
- MEIDIANA HUTOMO (Indonesia)
- KWEE PO HOA (Indonesia)
- SAFRILLINA (Indonesia)
- HARIATI PRIHATINI S SOS (Indonesia)
- MELLY HERAWATI (Indonesia)
- SYAHRINTANG SE (Indonesia)
- ANDI ASNAWANTI SOSE (Indonesia)
- ASRUL FAUZI (Indonesia)
- SOLEHAN (Indonesia)
- SLAMET KAWI M. RC (Indonesia)
- ADITYA WISAKA (Indonesia)
- CV. VISUMUDA AL FATIH (Indonesia)
- YUSPINA PALAYUKAN P (Indonesia)
- INDRA BAGUS PRAMANA (Indonesia)
- DEDE RUSADI (Indonesia)
- YONG SHEK MOI (Malaysia)

- TERENCE SEVERINO FAURILLO (Malaysia)
- HECTOR JINTONI (Malaysia)
- ZAINAH BINTI MOHD SALLEH (Malaysia)
- LEONG PICK LU @ MARGARET LEONG (Malaysia)
- JOSEPHINE WONG TZE WEI (Malaysia)
- SHARIFAH SAKINAH BT SYED ABDUL RAHMAN (Malaysia)
- SAMIR VASANT POTDAR (Malaysia)
- CHEA SIEW LENG (Malaysia)
- CHAN MENG YEE (Malaysia)
- MUHAMMAD FAZLI BIN MAZLAN (Malaysia)
- ZAIMAH BINTI MOHD NOOR (Malaysia)
- CHONG LIK HAO (Malaysia)
- RUVIE DAPAT (Philippines)
- ERIC MARCQ CELESTE (Philippines)
- MARIA JINSEL TOCMO (Philippines)
- MERLYN YAP (Philippines)
- DEVEN DEQUITTO (Philippines)
- HENRY FOO (Singapore)
- LISA CHRISTINA ARIFIN (Singapore)
- ALYSSA HARDING (USA)
- JACK TESTA (USA)
- POWER TEAM GLOBAL INC (USA)
- UNILIFE GLOBAL (USA)
- EDEN P CABAL (USA)
- YUYUN HUANG (USA)
- HSIAO OL TAI (USA)
- WHITNEY HUANG (USA)
- NASSERE DIABY (USA)
- BRIGITTE AKPAWU (USA)
- FEEL GREAT 123 INC (USA)

- D&G MULTI-SERVICES AND CONSULTING CORP (USA)
- ELIZABETH METTIVIER (USA)
- CYNTHIA DAMASO CASTILLO (USA)
- CAROLINE NEGLIA (USA)
- DESDEMONA P. TORREJON (USA)
- STEPHEN M DIGIOVANNI (USA)
- OD CONSULTING GROUP LLC (USA)
- EQUIPO EXCELENCIA ENAGIC (USA)
- JANICE E. DANIELS (USA)
- BRIAN M LANNON (USA)
- TIFFANY VAN BUI (USA)
- KANGEN LOVERS INC (USA)
- MARIA VERONICA L RIVERA (USA)
- THOMAS VU (USA)

- LIBNI ANN MARIE FORTUNA (Philippines)
- ANASTASIA D PADUA (USA)
- BARRY L. AWE (USA)
- RUBEN SERRANO (USA)

**6A22**

- AMELYN DAMASO VILLEGAS (CANADA)
- WIDJAYA CECELIA (Indonesia)
- RAYMOND RAMPANGAJOUW @ MICHAEL (Malaysia)
- KHAIRUL MASLINA RESOURCES SDN BHD (Malaysia)
- NATURAL ANTIOXIDANT H2O (USA)

**6A23**

- CHAN THEAN SEN CHI KIM (Hong Kong)
- THE SMARTBUY COMPANY (Malaysia)

**6A24**

- SMARTBUY INTERNATIONAL CO.LTD. (Hong Kong)

**6A25**

- FULLHOUSE POWER SDN BHD (Malaysia)

**6A26**

- THE ACTS WATER INC (USA)

**6A2**

- VIETNAM SYDNEY RADIO (Australia)
- MARYJANE RECINOS (CANADA)
- RYSHEAK LIGHTWON (CANADA)
- SHARON HEALTH COUNSELING LTD. (CANADA)
- RECARDIO STANLEY FAURILLO (Malaysia)
- ISKANDAR MIRZA (Indonesia)
- NURIAH SAADAH (Indonesia)
- AARON RAMPANGAJOUW (Malaysia)
- MOHAMAD ZAHID BIN MOHD SALLEH (Malaysia)
- SYED MOHAMAD HAFIZ AL-IDRUS (Malaysia)
- JAHLLILAWATI BINTI ABU BAKAR (Malaysia)